

Manual Sobre La Prevención Y El Control Del Coronavirus En Granjas Lecheras

Versión 1 - Actualizada el 19 de marzo de 2020



Reseña

Estados Unidos se enfrenta a un brote de un coronavirus nuevo que causa una enfermedad respiratoria grave y puede ser especialmente letal para las personas mayores y aquellas con sistemas inmunológicos débiles. La Organización Mundial de la Salud ha clasificado el brote como pandemia mundial porque afecta a países de todo el mundo. Para luchar contra el coronavirus, las personas y las organizaciones pueden tomar medidas que reduzcan su transmisión, lo cual reducirá las tasas de infección y evitará que los sistemas de salud se vean desbordados. El contagio del virus ha despertado preocupación sobre la forma en que afectará la salud pública así como la economía, incluida la producción láctea.

Las granjas lecheras funcionan las 24 horas de los siete días de la semana y las operaciones no deben interrumpirse. Si se siguen las precauciones recomendadas por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) de Estados Unidos, se reducirá el riesgo para los productores lecheros, sus familias, sus empleados y los profesionales externos y proveedores de servicios esenciales presentes en las instalaciones.

Síntomas del Coronavirus

Las personas afectadas sufren síntomas respiratorios de leves a graves, fiebre, tos, falta de aliento y dificultades respiratorias. En los casos más graves, el virus produce neumonía y fallo renal, e incluso la muerte en algunos casos. Los CDC piensan que los síntomas pueden aparecer al cabo de entre dos y catorce días de la exposición al virus, aunque no todo el mundo que se ve expuesto tiene síntomas.



Medidas de Prevención para los Trabajadores de las Granjas Lecheras

Aunque actualmente no existe ninguna vacuna para prevenir el virus en los seres humanos, estos sencillos pasos pueden ayudar a reducir el contagio de este y otros virus respiratorios:

- Limitar el acceso a la explotación lechera a las personas que no sean esenciales.
- Lavarse las manos con frecuencia con agua y jabón, durante 20 segundos por lo menos. Si no se dispone de agua y jabón, se puede usar desinfectante de manos con alcohol.
- Lavarse las manos antes de comer después de trabajar en la sala de ordeño y otras áreas de la granja.
- No tocarse los ojos, la nariz ni la boca con las manos sin lavarse antes las manos.
- Evitar el contacto directo con personas enfermas, dentro y fuera de la granja.
- No salir de casa cuando se esté enfermo.
- Cubrirse la boca al toser o estornudar en un pañuelo de papel y desecharlo a continuación.
- Ponerse siempre guantes de ordeñar.
- Al regresar a casa después de trabajar en la granja, ducharse y lavar la ropa de trabajo.
- Limpiar y desinfectar los objetos y las superficies que se tocan con frecuencia. Se debe practicar el distanciamiento social, que consiste en reducir el número de contactos físicos y sociales cercanos que tenemos con otras personas, como por ejemplo cuando es necesario comprar suministros de una granja o un almacén de piensos.

Pasos a Tomar por Parte de los Empleadores

Los empleadores deben asegurarse de que el lugar de trabajo esté tan limpio como sea posible para evitar el contagio. También es importante que dejen claro que los empleados que tengan síntomas de una enfermedad potencialmente contagiosa no deben ir al trabajo mientras estén enfermos. Los empleadores deben consultar el sitio web de los CDC con regularidad para informarse sobre las últimas noticias sobre el coronavirus y tener con sus empleados conversaciones abiertas y documentadas sobre el virus y su posible impacto.

Los trabajadores de la granja no son inmunes al coronavirus. Tome medidas para protegerse y proteger a sus empleados.

1. Hable con ellos sobre el coronavirus, sobre cómo se propaga y sobre cómo evitar el contagio.
2. Imprima [las hojas informativas y los carteles de los CDC](#), y póngalos en el lugar de trabajo y en los alojamientos de los empleados en su idioma materno.
3. Informe a los empleados sobre cómo limpiar y desinfectar sus viviendas.
 - [Guía de los CDC sobre la limpieza del hogar](#)
4. Limpie y desinfecte el lugar de trabajo. La sala de descanso y los baños de los empleados son lugares en los que el virus se puede contagiar fácilmente. Limpie y desinfecte las áreas en las que los empleados se congregan y las cosas que tocan con frecuencia, como pueden ser los pomos de las puertas y los teclados de las computadoras. Organice horarios de limpieza diarios y semanales.
5. Facilite suministros tales como soluciones de limpieza, baldes, trapeadores, cepillos, etc., para limpiar en el trabajo y en las viviendas que proporciona el empleador a sus empleados. ([Lista de los CDC de productos de limpieza antimicrobianos aprobados](#))
6. Mantenga los baños y otras áreas de la granja con suficiente inventario de desinfectantes y jabón.
7. En estos momentos no deben estar en la granja las personas que no sean necesarias.
 - La visitas a la granja deben suspenderse hasta que desciendan los contagios entre personas.
 - Comuníquese por teleconferencia con los asesores que no necesiten estar presentes en la granja misma, como pueden ser nutricionistas, banqueros, agentes de crédito, personal de extensión, etc.
8. Las granjas lecheras que tengan tiendas minoristas en sus instalaciones deberán operar de acuerdo a las recomendaciones de los funcionarios de sanidad federales, estatales y locales.
9. Evalúe su política de bajas por enfermedad. Los enfermos deben quedarse en casa y solo abandonarla para recibir atención médica. ¿Ofrece baja por enfermedad pagada a sus empleados? Si no lo hace, ¿se sentirán los trabajadores obligados a ir al trabajo aunque estén enfermos?
 - Consulte las hojas informativas sobre [las leyes de cada estado](#) del Programa National Dairy FARM para informarse sobre la legislación estatal y federal sobre bajas por enfermedad pagadas.
10. Comunique a sus empleados que deben quedarse en casa si están enfermos. Muchas veces, los empleados acuden al trabajo porque piensan que se les castigarán de algún modo o se les despedirá si no van. Es importante que entiendan que su salud y la salud de los demás empleados es lo primero. Comunique sus planes para sustituir a los trabajadores enfermos.
11. Prepare un plan de contingencias para desastres. ¿Qué haría si el 50% de sus empleados se enferman y no pueden ir a trabajar? ¿Compartirían sus recursos las granjas aledañas en caso de emergencia? ¿Quién gestionaría sus operaciones si usted u otro gerente clave no pueden salir de casa o están hospitalizados?
 - El Programa National Dairy FARM ha elaborado [una guía integral para planes de acción de emergencia](#), que facilita información pertinente y pasos que las granjas lecheras pueden seguir si surge una emergencia.
 - Cornell tiene la red [Extension Disaster Education Network](#) que ofrece recursos de educación comunitaria durante todo el ciclo de preparación, respuesta y recuperación después de un desastre.
 - Penn State también ofrece [recursos de preparación ante desastres](#) para granjas.

Preguntas Frecuentes

¿Qué debe hacer el empleador de una granja lechera si un empleado tiene síntomas de COVID-19?

Según la Comisión para la Igualdad de Oportunidades en el Empleo (EEOC), enviar a casa a un empleado que tiene síntomas de una enfermedad contagiosa no infringe la ADA debido a que (1) si la enfermedad resulta relativamente leve o común (como por ejemplo, la gripe estacional), no se hubiera considerado una discapacidad cubierta desde un principio y (2) si la enfermedad resulta grave, de forma que constituiría una discapacidad al amparo de la ADA, lo más probable es que supusiera una amenaza directa, lo cual sustentaría la decisión del empleador. Se recomienda que los empleadores comuniquen claramente que tienen derecho a enviar a casa a cualquier empleado que tenga síntomas de una enfermedad potencialmente contagiosa.

Si un empleador o empleado de una granja lechera muestra los síntomas del COVID-19, ¿cómo puede hacerse una prueba?

Si piensa que usted o uno de sus empleados se han visto expuestos al COVID-19 y tienen fiebre o síntomas tales como tos o dificultades respiratorias, consulte con un profesional médico.

¿Qué se debe hacer si un empleado da positivo por el COVID-19?

Si un empleado o persona que esté trabajando o haya estado presente recientemente en sus instalaciones da positivo por el COVID-19 en una prueba confirmada por un laboratorio, avise de inmediato a su departamento de salud local. Asegúrese de que todas las superficies y áreas expuestas se limpien y desinfecten inmediatamente.

Su departamento de salud local se encargará de supervisar al empleado o persona mientras tenga síntomas y esté en aislamiento hasta que se recupere. Es posible que las autoridades recomienden que sus compañeros de trabajo se hagan las pruebas. También se encargarán de dar autorización a los empleados recuperados para que puedan salir del aislamiento antes de regresar al trabajo. El departamento de salud local puede orientarle sobre cómo supervisar y separar a los empleados que hayan tenido un contacto estrecho con las personas que han dado positivo.

¿Tienen inmunidad ante el COVID-19 las personas que han estado expuestas al coronavirus bovino?

Las personas expuestas al coronavirus bovino no son inmunes al COVID-19 y deben seguir las recomendaciones de las autoridades de salud pública para evitar contagiarse del COVID-19. El coronavirus bovino y el COVID-19 son virus diferentes y distintivos y cada uno causa enfermedades diferentes en especies distintas. El coronavirus bovino afecta al ganado, mientras que el COVID-19 solo parece afectar a los seres humanos.

Referencias

1. Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades. How to Protect Yourself, 17 de marzo de 2020. Consultado el 18 de marzo de 2020. <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prepare/prevention.html>
2. Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades. Interim Guidance for Businesses and Employers, 26 de febrero de 2020. Consultado el 18 de marzo de 2020. <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/guidance-business-response.html>
3. Cornell University Agricultural Workforce Development. Novel Coronavirus Prevention & Control for Farms. Consultado el 18 de marzo de 2020. <http://agworkforce.cals.cornell.edu/2020/03/12/novel-coronavirus-prevention-control-for-farms>
4. Alltech On-Farm Support. What You Need to Know About Coronavirus (COVID-19) On Your Dairy, 17 de marzo de 2020. Consultado el 18 de marzo de 2020.
5. Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades. Testing for COVID-19, 13 de marzo de 2020. Consultado el 18 de marzo de 2020. <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/symptoms-testing/testing.html>